

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 18

Volume 37

21 January 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 98/94 of 20 January 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 1

* Commission Regulation (EC) No 99/94 of 19 January 1994 ending the charges against the tariff ceilings opened for 1993 in the framework of generalized tariff preferences, by Council Regulation (EEC) No 3832/90 in respect of certain textile products originating in Sri Lanka, Brazil, Iran, India and Philippines 4

* Commission Regulation (EC) No 100/94 of 20 January 1994 amending Regulation (EEC) No 3378/91 laying down detailed rules for the sale of butter from intervention stocks for export 6

Commission Regulation (EC) No 101/94 of 20 January 1994 amending Regulation (EEC) No 2444/93 opening a standing invitation to tender for the sale of Grana padano cheese held by the Italian intervention agency 7

* Commission Regulation (EC) No 102/94 of 20 January 1994 amending Regulation (EEC) No 1609/88 as regards the latest date by which butter must have been taken into storage in order to be sold under Regulations (EEC) No 3143/85 and (EEC) No 570/88 8

Commission Regulation (EC) No 103/94 of 20 January 1994 determining the extent to which applications lodged in January 1994 for import licences for fresh, chilled or frozen beef under the import arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) can be accepted 9

Commission Regulation (EC) No 104/94 of 20 January 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10

Commission Regulation (EC) No 105/94 of 20 January 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12

Commission Regulation (EC) No 106/94 of 20 January 1994 fixing the agricultural conversion rates	14
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/24/EC :

- * **Commission Decision of 7 January 1994 drawing up a list of border inspection posts preselected for veterinary checks on products and animals from third countries and repealing Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC** 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 98/94

of 20 January 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 17 et 18 January 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;

(b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 99/94**of 19 January 1994**

ending the charges against the tariff ceilings opened for 1993 in the framework of generalized tariff preferences, by Council Regulation (EEC) No 3832/90 in respect of certain textile products originating in Sri Lanka, Brazil, Iran, India and Philippines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries ⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92 ⁽²⁾, and in particular the third paragraph of Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 suspension of customs duties in the context of preferential tariff ceilings is granted within the limits of the individual ceilings set out in column 8 of Annex I to that Regulation in respect of each of the categories of product under consideration ; whereas as provided for in the third paragraph of Article 12 of the said Regulation, the Commission may, after 31 December 1993, take measures to stop quantities being charged against any particular preferential tariff limit if these limits were exceeded particularly as a result of regularizations of imports actually made during the preferential tariff period ;

Whereas, in respect of the products of the order Nos, categories and origins indicated in the table below, the relevant ceilings were fixed at the levels indicated in that table :

Order No	Category	Origin	Ceiling (tonnes)
40.0010	1	Sri Lanka	2 261
40.0180	18	Brazil	112
40.0381	38 A	Iran	22
40.0650	65	India	166
40.0680	68	Philippines	91

Whereas on 1 January 1994, the sum of the quantities charged during the 1993 preferential period has exceeded the ceilings in question ;

Whereas it appears desirable to take measures to stop quantities being charged against the said ceilings for the order Nos, categories and origins in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The quantities charged against the tariff ceilings opened for 1993 by Regulation (EEC) No 3832/90 relating to the products and origins indicated in the table below, shall cease to be allowed from 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

Order No	Category	Description	Origin
40.0010	1	Cotton yarn not put up for retail sale	Sri Lanka
40.0180	18	Men's and boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, other than knitted or crocheted Women's and girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, other than knitted or crocheted	Brazil
40.0381	38 A	Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric	Iran
40.0650	65	Knitted or crocheted fabric other than of categories 38 A and 63, of wool, of cotton or of man-made fibres	India
40.0680	68	Babies' garments and clothing accessories, excluding babies' gloves, mittens and mitts of categories 10 and 87, and babies' stockings, socks and sockettes, other than knitted or crocheted of category 88	Philippines

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1994.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 100/94

of 20 January 1994

amending Regulation (EEC) No 3378/91 laying down detailed rules for the sale of
butter from intervention stocks for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3378/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3659/93 ⁽⁴⁾, provides for quantities of butter in public storage to be made available to operators and invitations to tender to be organized in order, *inter alia*, to determine the minimum selling prices for butter intended for export either in the unaltered state or after processing; whereas Article 1 of the said Regulation stipulates that butter placed on sale must have entered into storage before 1 March 1991;

Whereas, in view of the development of butter stocks and of the quantities available, sales should be extended to butter entering into storage before 1 April 1991;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3378/91, the date '1 March 1991' is hereby replaced by '1 April 1991'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 319, 21. 11. 1991, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 31. 12. 1993, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EC) No 101/94**of 20 January 1994****amending Regulation (EEC) No 2444/93 opening a standing invitation to tender for the sale of Grana padano cheese held by the Italian intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92 ⁽²⁾, and in particular Article 8 ⁽⁵⁾ thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2444/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3656/93 ⁽⁴⁾, provides for the sale by intervention to tender of Grana padano cheese delivered into storage before 1 March 1992; whereas, given the development of stocks of this cheese and the quantities available, this sale should be extended to cheese delivered into storage before 1 April 1992; whereas, given the urgent nature of the said sale as a result of the age of the cheese in question, this amendment should be applied without delay;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion, of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

'1 March 1992' in Article 1 of Regulation (EEC) No 2444/93 is hereby replaced by '1 April 1992'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 224, 3. 9. 1993, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EC) No 102/94

of 20 January 1994

amending Regulation (EEC) No 1609/88 as regards the latest date by which butter must have been taken into storage in order to be sold under Regulations (EEC) No 3143/85 and (EEC) No 570/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2071/92⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2045/91⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3143/85 of 11 November 1985 on the sale at reduced prices of intervention butter intended for direct consumption in the form of concentrated butter⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1756/93⁽⁶⁾, the butter put up for sale must have been taken into storage before a date to be determined; whereas the same applies to butter sold under the arrangements laid down in Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food stuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3049/93⁽⁸⁾;

Whereas, in view of butter stocks and quantities available, the dates in Article 1 of Commission Regulation (EEC)

No 1609/88 of 9 June 1988 setting the latest time of entry into storage for butter sold under Regulations (EEC) No 3143/85 and (EEC) No 570/88⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3658/93⁽¹⁰⁾, should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1609/88, the first and second subparagraphs are hereby replaced by the following:

'The butter referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3143/85 must have been taken into storage before 1 April 1991.

The butter referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 570/88 must have been taken into storage before 1 April 1991'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 13. 7. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 48.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 273, 5. 11. 1993, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 23.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EC) No 103/94

of 20 January 1994

determining the extent to which applications lodged in January 1994 for import licences for fresh, chilled or frozen beef under the import arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2697/93 of 30 September 1993 laying down detailed rules for the period 1 July 1993 to 30 June 1994 for the application of the import arrangements for fresh, chilled or frozen beef provided for in the Additional Protocols to the Interim Association Agreements between the Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 3558/93⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2697/93 fixes the quantity of fresh, chilled and frozen beef originating in Poland, Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic which may be imported under special conditions in respect of the period 1 January to 31 March 1994; whereas the quantities covered by import licence applications are such that import licences may be granted for the full quantities applied for;

Whereas Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 2697/93 states that if for the year 1 July 1993 to 30 June 1994 the quantities for which applications for import licences have been submitted for the first, second or third period specified in paragraph 2 of the Article are less than the quantities available, the remaining quantities are to be added to

the quantities in respect of the third period, the quantities available for the four countries concerned for the fourth period running from 1 April to 30 June 1994 should accordingly be determined,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences shall be granted for the full quantities covered by applications submitted for the period 1 January to 31 March 1994 under the import arrangements referred to the Regulation (EEC) No 2697/93.
2. The quantities available for the period referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2697/93 running from 1 April to 30 June 1994 amount to:
 - 4 320,0 tonnes for meat originating in Poland,
 - 3 048,9 tonnes for meat originating in Hungary,
 - 1 621,3 tonnes for meat originating in the Czech Republic,
 - 634,8 tonnes for meat originating in the Slovak Republic.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 75.

⁽²⁾ OJ No L 324, 24. 12. 1993, p. 38.

COMMISSION REGULATION (EC) No 104/94**of 20 January 1994****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2703/93 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 19

January 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2703/93 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 108.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Third countries ⁽⁹⁾
0709 90 60	78,25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	78,25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	0 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	89,10
1001 90 99	89,10 ⁽²⁾
1002 00 00	114,00 ⁽⁶⁾
1003 00 10	117,74
1003 00 90	117,74 ⁽²⁾
1004 00 00	92,22
1005 10 90	78,25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	78,25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	92,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	25,53 ⁽²⁾
1008 20 00	40,05 ⁽⁴⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	0
1101 00 00	162,27 ⁽²⁾
1102 10 00	197,72
1103 11 10	26,38
1103 11 90	185,58
1107 10 11	169,48
1107 10 19	129,38
1107 10 91	220,46 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	167,47 ⁽²⁾
1107 20 00	193,38 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 105/94**of 20 January 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 19

January 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	1,37	1,37
0712 90 19	0	0	1,37	1,37
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	1,37	1,37
1005 90 00	0	0	1,37	1,37
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	1	2	3	4	4
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 106/94
of 20 January 1994
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 39/94 ⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that the agricultural conversion rate for a floating currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels; whereas, notwithstanding that Article 4, Article 4a of that Regulation applies until 31 December 1994;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of reference periods established in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates ⁽⁴⁾;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded during the reference period 11 to 20 January 1994, it is necessary on the one hand to fix the limits referred to in paragraphs 1 and 3 of Article 4a of Regulation (EEC) No 3813/92 at + 4,062 and - 0,938, and on the other hand to fix a new agricultural conversion rate for the Italian lira and Greek Drachma;

Whereas Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in advance shall be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the

operative event applicable for the currency concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- or
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

Article 3

Regulation (EC) No 39/94 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 21 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 7, 11. 1. 1994, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	49,3070	Belgian and Luxembourg francs
	9,34812	Danish kroner
	2,35418	German marks
	334,226	Greek drachmas
	192,319	Spanish pesetas
	7,98191	French francs
	0,976426	Irish punt
	2 274,93	Italian lire
	2,65256	Dutch guilders
	236,933	Portuguese escudos
	0,920969	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	47,4106	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	51,3615	Belgian and Luxembourg francs
	8,98858	Danish kroner		9,73763	Danish kroner
	2,26363	German marks		2,45227	German marks
	321,371	Greek drachmas		348,152	Greek drachmas
	184,922	Spanish pesetas		200,332	Spanish pesetas
	7,67491	French francs		8,31449	French francs
	0,938871	Irish punt		1,01711	Irish punt
	2 187,43	Italian lire		2 369,72	Italian lire
	2,55054	Dutch guilders		2,76308	Dutch guilders
	227,820	Portuguese escudos		246,805	Portuguese escudos
	0,885547	Pound sterling		0,959343	Pound sterling

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 January 1994

drawing up a list of border inspection posts preselected for veterinary checks on products and animals from third countries and repealing Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC

(94/24/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 30 thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 92/438/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Commission Decisions 92/430/EEC⁽⁵⁾ and 92/431/EEC⁽⁶⁾, as amended by Decision 93/83/EEC⁽⁷⁾,

give lists of border inspection posts preselected for veterinary checks on products and animals from third countries;

Whereas under these Decisions each preselected border inspection post was to be inspected by the Commission; whereas these inspections have been made and have shown that in most cases improvements have been effected;

Whereas however inspection has not shown that the border inspection posts meet all the requirements for approval; whereas the period allowed for execution of these improvements should therefore be extended and a temporary list of preselected inspection posts determined;

Whereas these visits have confirmed that many posts check both products and animals and also that at certain posts only certain categories of product or animal can be checked; whereas it would be sound administrative practice to draw up a single new list indicating which categories of product and animal can be checked at each post;

Whereas one new list of preselected border inspection posts should therefore be established and Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC repealed;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 25. 8. 1992, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 237, 20. 8. 1992, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 237, 20. 8. 1992, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 35, 11. 2. 1993, p. 16.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Veterinary checks on products and animals brought into the Community from third countries shall be carried out by the competent national authorities at the border inspection posts listed in the Annex to this Decision.

Article 2

Before 30 September 1994 each border inspection post listed in the Annex shall be given a fresh inspection by the Commission in cooperation with the national authorities.

Inspection shall include a check on the action taken and an observance of the timetable forwarded by the competent authorities of the Member States to the Commission.

Article 3

Member States may, observing the requirements of Article 9 (3) of Directive 90/675/EEC and of Article 6 (3) of

Directive 91/496/EEC, propose that other border inspection posts be added to the list annexed to this Decision.

Article 4

This Decision shall be reviewed in view of the evolution of the situation and by 31 December 1994 at the latest, after the inspection visits mentioned in Article 2 have been completed and a general report presented to the Standing Veterinary Committee.

Article 5

Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC are hereby repealed.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 January 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

LIST OF PRESELECTED BORDER INSPECTION POSTS

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (2)	Temperature (2)	Other (2)	(4)	Ungulates (5)	Registered equidae (6)	Other animals	
BELGIQUE										
Antwerpen	Port	x	x	x	x					
Oostende	Airport	x	x	x	x			x	x	
	Port	x	x	x	x			x	x	
Zeebrugge	Port	x	x	x	x			x	x	
Bruxelles-Zaventem	Airport	x	x	x	x			x	x	
Gent	Port	x	x	x	x					
DANMARK										
København	Airport	x	x	x	x					
	Port	x	x			x		x	x	
Kolding-Billund	Airport									
	Port									
Helsingør	Port	x	x	x	x			x	x	
Frederikshavn	Port	x	x	x	x			x	x	
Århus	Port	x	x	x	x			x		
Ålborg	Port	x	x	x	x					
Esbjerg	Port	x	x	x	x					
Fredericia	Port									
Hanstholm	Port									
Grenå	Port	x	x	x	x			x	x	
Neksø-Rønne	Port	x	x					x	x	
Hirtshals	Port	x	x	x	x			x		
DEUTSCHLAND										
Stuttgart	Airport	x	x	x	x					
Weil Rhein	Road	x	x	x	x			x	x	
	Rail							x	x	
Bietingen	Road	x	x	x	x			x	x	
München	Airport	x	x	x	x					
Furth im Wald — Schafberg	Road	x	x	x	x			x		

Border inspection		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Nom	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (3)	(4)	Ungulates (5)	Registered equidae (6)	Other animals	
Evzoni	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Neos Kafkassos	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Promahonas	Rail	x	x	x	x		x	x	x	
	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Peplon	Rail	x	x	x	x		x	x	x	
	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Kakavia	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Igoumenitsa	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Ormenion	Road	x	x	x	x		x	x	x	
Hellenikon-Athina	Rail	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
ESPAÑA										
Alicante	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Bilbao	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Santander	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
La Coruña	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Santiago de Compostela	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Vigo-Vilagarcía	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Marín	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Cádiz	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Málaga	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Almería	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Valencia	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Tarragona	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Palma de Mallorca	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Madrid-Barajas	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Sevilla	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Gijón	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Cartagena	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Port	x	x	x	x		x	x	x	

Border inspection		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Nom	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (2)	(4)	Ungulates (5)	Registered equidae (6)	Other animals	
Barcelona	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Huelva	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Santa Cruz de Tenerife	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Las Palmas de Gran Canaria	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Algeciras	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Pasajes-Irún	Port	x	x	x	x		x	x	x	
	Port	x	x	x	x		x	x	x	
FRANCE										
Boulogne	Port	x	x	x	x	x				
Dunkerque	Port	x	x	x	x	x				
Le Havre	Port	x	x	x	x	x				
Saint-Malo	Port	x	x	x	x	x				
Brest	Airport	x	x	x	x	x				
	Port	x	x	x	x	x				
Concarneau-Douarnenez	Port	x	x	x	x	x				
Nantes-Saint-Nazaire	Airport	x	x	x	x	x				
	Port	x	x	x	x	x				
Bordeaux	Airport	x	x	x	x	x				
	Port	x	x	x	x	x				
Sète	Port	x	x	x	x	x				
Marseille (port)	Port	x	x	x	x	x				
La Rochelle-Rochefort	Port	x	x	x	x	x				
										Fish meal only
Marseille-Provence	Airport	x	x	x	x	x				
Lorient	Airport	x	x	x	x	x				
	Port	x	x	x	x	x				
Roissy Charles de Gaulle	Airport	x	x	x	x	x				
Orly	Airport	x	x	x	x	x				
Lyon-Satolas	Airport	x	x	x	x	x				
Nice	Airport	x	x	x	x	x				
Toulouse-Blagnac	Airport	x	x	x	x	x				
Saint-Louis	Airport	x	x	x	x	x				
Bâle	Road	x	x	x	x	x				
	Rail	x	x	x	x	x				

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (3)	(4)	Ungulates (5)	Registered equidae (6)	Other animals	
Saint-Julien Bardonnex Beauvais Deauville Rouen Ferney-Voltaire Divonne Pontarlier	Road	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Airport							x		
	Airport							x		
	Port		x	x		x				
	Airport		x		x		x		x	
	Road							x		
	Road		x		x		x			
IRELAND										
Dublin-Port	Port	x	x	x	x	x	x	x		
Cork	Port	x	x	x	x	x	x	x	x	
Shannon	Airport	x	x	x	x	x	x	x		
Waterford	Port	x	x	x	x	x	x	x		
Killybegs	Port					x				
Rosslare	Port	x	x	x	x	x	x	x		
Dublin-Airport	Airport	x	x	x	x	x	x	x	x	
ITALIA										
Torino-Caselle	Airport									
Chiasso	Road	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Rail	x	x	x	x	x	x	x	x	
Milano-Linate	Airport	x	x	x	x	x	x	x	x	
Milano-Malpensa	Airport	x	x	x	x	x	x	x	x	
Campo di Trens-Forztezza	Road	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Rail	x	x	x	x	x	x	x	x	
Campocologno	Rail									
Pontebba-Coccau	Road	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Rail	x	x	x	x	x	x	x	x	
Gorizia	Airport	x	x	x	x	x	x	x		
	Road	x	x	x	x	x	x	x		
Gaeta	Port	x	x	x	x					
Prosecco-fernetti	Road	x	x	x	x					
	Rail	x	x	x	x					
Trieste	Port	x	x	x	x					
	Road	x	x	x	x					

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (2)	Temperature (2)	Other (2)	(4)	Ungulates (3)	Registered equidae (5)	Other animals	
Venezia	Airport	x	x	x	x					Fishery products only
Ancona	Port	x	x	x	x					
Bari	Port	x	x	x	x		x	x	x	
Genova	Airport	x	x	x	x					Fishery products only
Livorno	Port	x	x	x	x					
Roma-Fiumicino	Airport	x	x	x	x					
Napoli	Airport	x	x	x	x					Fishery products only
Palermo	Port	x	x	x	x					
Catania	Port	x	x	x	x					
Roma-Ciampino	Airport	x	x	x	x					Fishery products only
Olbia	Port	x	x	x	x					
Salerno	Port	x	x	x	x					
Reggio Calabria	Airport	x	x	x	x					Fishery products only
Bologna-Borgo Panigale	Airport	x	x	x	x					
Verona-Villafranca	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Domodossola-Iselle	Road	x	x	x	x					Fishery products only
Grand San Bernardo-Pollein	Road	x	x	x	x		x	x	x	
La Spezia	Port	x	x	x	x					
Taranto	Port	x	x	x	x					Fishery products only
Ravenna	Port	x	x	x	x					
LUXEMBOURG										
Luxembourg	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
NEDERLAND										
Amsterdam	Airport	x	x	x	x		x	x	x	
Rotterdam	Port	x	x	x	x					

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (2)	Temperature (2)	Other (2)	(*)	Ungulates (3)	Registered equidae (6)	Other animals	
Eemshaven	Port	x	x			x				
Harlingen	Port	x	x			x				
Vlissingen	Port	x	x	x	x	x				
PORTUGAL										
Porto	Airport	x	x	x	x			x	x	
Lisboa	Airport	x	x	x	x			x	x	
Funchal (Madeira)	Port	x	x	x	x			x	x	
	Airport	x	x	x	x			x	x	
Praia da Vitória (Açores)	Port	x	x	x	x					Fishery products only
Ponta Delgada (Açores)	Port	x	x	x	x			x	x	Fishery products only
Viana do Castelo	Port	x	x	x	x					Fishery products only
Aveiro	Port	x								
Horta (Açores)	Port	x								
Lages (Açores)	Airport	x	x	x	x				x	
UNITED KINGDOM										
Dover	Port	x	x	x	x	x				
Tilbury	Port	x	x	x	x	x			x	
Heathrow	Airport	x	x	x	x	x			x	
Gatwick	Airport	x	x	x	x	x				
Southampton	Port	x	x	x	x	x				
Humber	Port	x	x	x	x	x			x	
		x	x	x	x	x				
Felixstowe	Port	x	x	x	x	x				
Newhaven	Port	x	x	x	x	x				
Liverpool	Port	x	x	x	x	x				
Cardiff	Port	x	x	x	x	x				
Teesport	Port	x	x	x	x	x				

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (2)	Temperature (2)	Other (2)	(4)	Ungulates (3)	Registered equidae (3)	Other animals	
Grangemouth	Port			x	x	x	x	x	x	Fish at ambient temperature only
Stansted	Airport		x	x		x				
Manchester	Airport	x	x	x	x	x	x	x	x	Fish at ambient temperature only
Luton	Airport		x	x	x	x	x	x	x	
Weymouth	Port	x	x	x	x	x				Animal proteins
Mostyn	Port									
Heysham	Port	x	x	x	x	x				
Tyne-Northshields	Port	x	x	x	x	x				
Millford Haven Incorporating	Port			x	x	x				
Pembroke	Port		x	x		x				
Greenock	Port			x		x				Animal proteins
Scrabster	Port					x				
Aberdeen	Airport	x				x				
Fraserburgh	Port		x	x		x				Animal proteins
Falmouth	Port					x				
Invergordon	Port	x	x	x		x				Animal proteins
Lerwick	Port					x				Animal proteins
Belfast	Airport	x	x	x	x	x			x	Animal proteins
Glasgow	Port	x	x	x		x			x	
Portsmouth	Airport	x	x	x		x				
Runcorn-Ellesmere	Port	x	x	x		x				
Prestwick	Airport	x	x	x		x				
Peterhead	Port			x		x				
Leith	Port	x	x	x		x				
Harwich	Port	x	x	x		x				
Great Yarmouth	Port	x	x	x		x			x	
Ipswich	Port	x	x	x		x				
Sheerness	Port	x	x	x		x				
Thamesport	Port	x	x	x		x				

(1) Select as appropriate.

(2) Frozen/chilled products.

(3) No low temperature requirements.

(4) Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18 (4) of Council Directive 90/675/EEC.

(5) Ungulates : cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds, etc.

(6) As defined in Council Directive 90/426/EEC.

LIST OF PRESELECTED BORDER INSPECTION POSTS COVERING BALAI PRODUCTS

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Fish	Live animals			Remarks
Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (2)	Temperature (2)	Other (2)	(*)	Ungulates (2)	Registered equidae (2)	Other animals	
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Wharf	Port					x				Animal protein
Grove Wharf Whartons	Port					x				Animal protein and hides and skins
New Holland	Port					x				Animal protein
Keadby Wharf	Port					x				Animal protein
Howdendyke Wharf	Port					x				Animal proteins
Selby Wharf	Port					x				Animal proteins
Boston	Port					x				Animal proteins
Fosdyke	Port					x				Animal proteins
Sutton Bridge	Port					x				Animal proteins
Teignmouth	Port					x				Animal proteins
Sharpness Docks	Port					x				Animal proteins
Kings Lynn	Port					x				Animal proteins
Wells-next-the-Sea	Port					x				Animal proteins
Colchester	Port					x				Animal proteins and hides and skins and feathers
Mistley	Port					x				Animal proteins
Dunball	Port					x				Animal proteins
Kirkwall Port	Port					x				Animal proteins
Dundee Port	Port					x				Animal proteins
Perth Port	Port					x				Animal proteins
Glasgow	Port					x				Animal proteins
George IV Dock	Port					x				Animal proteins
Edinburgh Airport	Airport					x				Biological products
Avonmouth	Port					x				Animal proteins
Glasson	Port					x				Animal proteins
Gunness	Port					x				Animal proteins
Inverness	Port					x				Animal proteins
Ullapool	Port					x				Animal proteins
Seaham	Port					x				Animal proteins
Goole	Port					x				Animal proteins
Garston	Port					x				Animal proteins

(1) Select as appropriate.

(2) Frozen/chilled products.

(3) No low temperature requirements.

(4) Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18 (4) of Council Directive 90/675/EEC.

(5) Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds, etc.

(6) As defined in Directive 90/426/CEE.